

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 21 февруари 2011 година

за определяне на валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност и прагове за предупреждение при доставянето на аеронавигационно обслужване през периода 2012—2014 година

(текст от значение за ЕИП)

(2011/121/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 549/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 10 март 2004 г. за определяне на рамката за създаването на Единно европейско небе (Рамковия регламент) ⁽¹⁾, и по-специално член 11, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕС) № 691/2010 на Комисията от 29 юли 2010 г. за определяне на схема за ефективност на аеронавигационното обслужване и мрежовите функции и за изменение на Регламент (ЕО) № 2096/2005 за определяне на общи изисквания при доставянето на аеронавигационни услуги ⁽²⁾ се предвижда приемането от Комисията на цели за ефективност, валидни за целия Европейски съюз.

(2) На 27 май 2010 г. Комисията проведе консултация относно подхода и процесите за определяне на валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност, в която бяха включени всички заинтересовани страни, изброени в член 10, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 549/2004.

(3) На 29 юли 2010 г. Комисията определи орган за преглед на ефективността съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 691/2010 на Комисията, който да я подпомага в прилагането на схемата за ефективност.

(4) Органът за преглед на ефективността подготви в сътрудничество с Европейската агенция за авиационна безопасност (EASA) предложения относно валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност, които на 2 август 2010 г. бяха представени за консултация със заинтересованите страни, както се изисква съгласно член 9, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 691/2010.

(5) Предложените от органа за преглед на ефективността цели за ефективност, валидни за целия Европейски съюз, относно околната среда, капацитета и разходите бяха проверени с EASA за съвместимост с първостепенните цели, свързани с безопасността.

(6) На 27 септември 2010 г. органът за преглед на ефективността представи на Комисията своите препоръки относно валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност за периода 2012—2014 г. в доклад, в който всяка една препоръка се подкрепя с описание на предвижданията и основанията, които са използвани за определянето на целите, а като приложение съдържа документ за консултативната, обобщаваща процеса на консултативната, както и документ за реакцията на направените забележки, описващ накратко как тези забележки са били взети под внимание при изготвянето на препоръките към Комисията.

(7) Валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност се основават на информацията, с която са разполагали Комисията и органът за преглед на ефективността към 24 ноември 2010 г. Според прогнозите, предоставени от държавите-членки на Комисията и Европейската организация за безопасност на въздухоплаването (Евроконтрол) съгласно разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1794/2006 на Комисията ⁽³⁾, установената за целия Европейски съюз осреднена таксова единица за аеронавигационно обслужване при прелитане се очаква да бъде 55,91 EUR през 2014 г. (в реално изражение, EUR от 2009 г.) с междинна годишна стойност 58,38 EUR през 2012 г. и 56,95 EUR през 2013 г. Тези стойности са съобразени с най-новите данни за планираните разходи на Евроконтрол, включително с еднократното намаление през 2011 г. за държавите-членки на ЕС на таксовата единица за обслужване при прелитане с 0,69 EUR. Като взема под внимание доклада на органа за преглед на ефективността и подобренията в ефективността, които могат да се очакват от постепенното и съгласувано прилагане на всички елементи на втория пакет на инициативата „Единно европейско небе“, Комисията счита, че валидната за целия Европейски съюз цел за ефективност на разходите може да бъде определена на по-ниско равнище, отколкото в най-новите консолидирани планове на държавите-членки.

⁽¹⁾ ОВ L 96, 31.3.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 201, 3.8.2010 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 341, 7.12.2006 г., стр. 3.

- (8) Европейският генерален план за управление на въздушното движение — непрекъснато развиващ се документ, който представлява съвместно съгласуваната пътна карта, обхващаща както развитието, така и разгръщането на SESAR, бе одобрен от Съвета на 30 март 2009 година⁽¹⁾. Той съдържа политическата визия и целта на високо равнище на Комисията за инициативата „Единно европейско небе“ и представлява нейния технологичен стълб в ключовите области на дейност — безопасност, околна среда, капацитет и ефективност на разходите, и определянето на валидни за целия Европейски съюз цели за ефективност следва да се разглежда като част от процеса, насочен към постигане на тези цели.
- (9) През първия референтен период за схемата за ефективност Комисията, съветвана от ЕААБ, следва да оцени и потвърди ключовите показатели за ефективност по отношение на безопасността с оглед да гарантира, че рискът за безопасността се установява, намалява и управлява по адекватен начин. Държавите-членки следва да наблюдават и публикуват тези ключови показатели за ефективност и могат да определят съответстващи цели.
- (10) Съгласно съображение 18, членове 10 и 13, приложение II, точка 1.2 и приложение III, точка 1 от Регламент (ЕС) № 691/2010 не е задължително националните цели за ефективност или целите за ефективност на равнище функционален блок въздушно пространство да съвпадат с валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност; те следва да са съвместими с целите за ефективност, валидни за целия Европейски съюз. Националните планове за ефективност или плановете за ефективност на равнище функционален блок въздушно пространство следва да отразяват тази съвместимост.
- (11) Направената от Комисията оценка на националните планове и цели за ефективност или на плановете и целите за ефективност на равнище функционален блок въздушно пространство следва да е цялостна, като всяка цел се претегля спрямо другите по балансиран начин, вземат се предвид оправдани компромиси между различни области на дейност и се съблюдают първостепенните цели, свързани с безопасността. Тя следва да е съобразена с местните условия, особено за държави с ниски таксови единици или по „Европейския механизъм за подпомагане“, като например вече предприети мерки за ограничаване на разходите, планирани разходи за конкретни програми за повишаване на ефективността в специфични области на дейност и специфични особености, включително постижения, както и неуспехи. По силата на член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 691/2010 тя следва надлежно да отразява евентуалното развитие на условията между датата на приемането на валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност и датата на оценката. В оценката следва да се отчети също така вече постигнатият напредък от държавите-членки от приемането на Регламент (ЕО) № 1070/2009 на Европейския парламент и на Съвета⁽²⁾ насам в различните ключови области на дейност, и особено в областта на ефективността на разходите.
- (12) По силата на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1794/2006 на държавите-членки следва да се разреши пренос на печалбите или загубите, направени от тях до 2011 г. включително.
- (13) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета за единно небе,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Цели за ефективност, валидни за целия Европейски съюз

За референтния период относно ефективността, започващ на 1 януари 2012 г. и завършващ на 31 декември 2014 г., валидните за целия Европейски съюз цели за ефективност са, както следва:

- цел относно околната среда: подобрене с 0,75 процентни пункта на показателя за средната ефективност на хоризонтален полет по маршрут през 2014 г. в сравнение с положението през 2009 г.;
- цел относно капацитета: подобряване на управлението на потоците въздушно движение, така че средното закъснение по маршрут да достигне максимум 0,5 минути за полет през 2014 г.;
- цел по отношение на ефективността на разходите: намаляване на установената за целия Европейски съюз осреднена таксова единица за аеронавигационно обслужване при прелитане от 59,97 EUR през 2011 г. на 53,92 EUR през 2014 г. (в реално изражение, EUR от 2009 г.) с междинна годишна стойност 57,88 EUR през 2012 г. и 55,87 EUR през 2013 г.

Член 2

Прагове за предупреждение

- За всички ключови показатели за ефективност, приложими за референтния период относно ефективността, прагът, отвъд който може да се активира механизмът за предупреждение, посочен в член 18 от Регламент (ЕС) № 691/2010, е отклонение за една календарна година с най-малко 10 % на действителния обем въздушно движение, отчетен от органа за преглед на ефективността, спрямо упоменатите в член 3 прогнози за въздушното движение.
- За показателя за ефективност на разходите прагът за развитие на разходите, отвъд който може да се активира механизмът за предупреждение, посочен в член 18 от Регламент (ЕС) № 691/2010, е отклонение за една календарна година с най-малко 10 % на действителните разходи на равнището на целия Европейски съюз, отчетени от органа за преглед на ефективността, спрямо упоменатите в член 3 референтни установени разходи.

Член 3

Предвиждания

Членове 1 и 2 от настоящото решение се основават на следните предвиждания:

- Прогнозирано въздушно движение на равнището на целия Европейски съюз, изразено в обслужени единици при прелитане: 108 776 000 през 2012 г., 111 605 000 през 2013 г. и 114 610 000 през 2014 г.
- Референтни установени разходи, прогнозирани на равнището на целия Европейски съюз (в реално изражение, евро от 2009 г.): 6 296 000 000 EUR през 2012 г., 6 234 000 000 EUR през 2013 г. и 6 179 000 000 EUR през 2014 г.

⁽¹⁾ Решение 2009/320/ЕО на Съвета (ОВ L 95, 9.4.2009 г., стр. 41).

⁽²⁾ ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 34.

*Член 4***Преразглеждане на целите, валидни за целия Европейски съюз**

В съответствие с член 16, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) № 691/2010 Комисията взема решение за преразглеждане на валидните за целия Европейски съюз цели, предвидени в член 1, ако преди започването на референтния период тя разполага със значителни доказателства, че първоначалните данни, предвиждания и/или основания, използвани за определяне на първоначалните цели, валидни за целия Европейски съюз, вече не са валидни.

*Член 5***Влизане в сила**

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. Националните планове

за ефективност или плановете за ефективност на равнище функционален блок въздушно пространство, приети след 1 януари 2012 г., се прилагат с обратна сила, считано от първия ден на референтния период.

Съставено в Брюксел на 21 февруари 2011 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO
